



FEDERATION INTERNATIONALE  
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



Organization  
Incorporated by Law  
INTERNATIONAL  
OLYMPIC  
COMMITTEE

With the support of






With the patronage






Media Partners






Main Partners






Socio Fondatore




Free Entry CARD  
Tessera invito ingresso gratuito  
(da confermare)



Milano (Italy) - 27 Ottobre-1 Novembre 2015  
Palazzo Cusani (Via Brera, 15)

Tessera invito Ingresso gratuito  
Solo con accredito da confermare:  
info@ficts.com

Name \_\_\_\_\_  
Surname \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_

www.sportmoviestv.com



33° MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST 2015

“Exsport Movies & TV 2015 – 33° Milano International FICTS Fest”, Campionato Mondiale della Televisione, del Cinema e della Cultura sportiva, è organizzato dalla FICTS (Federation Internationale Cinema Television Sportifs, 113 Nazioni affiliate, organizzazione riconosciuta dal CIO - Comitato Internazionale Olimpico).

“Exsport Movies & TV 2015 – 33° Milano International FICTS Fest”, World Championship of Television, Cinema, Communication and Sport Culture organised by FICTS (Federation Internationale Cinema Television Sportifs, 113 Member Countries, recognised by the IOC – International Olympic Committee).

**27-31 Ottobre 2015  
PALAZZO CUSANI (Via Brera, 15 – Milano)**  
Bus n.61 - Tram: n.1-2-12-14  
Underground: linea verde/green line - MM2 “Lanza” stop  
Ingresso anche da Via del Carmine, 8



**1 novembre 2015 ore 18.00  
PALAZZO LOMBARDIA**  
(P.zza Città di Lombardia, Milano)  
Ingresso Via Melchiorre Gioia, 37  
Bus n.43, n.82  
Underground: linea verde/  
green line - MM2 “Gioia” stop



**INGRESSO GRATUITO\***  
(solo con accredito da confermare:  
info@ficts.com)  
www.sportmoviestv.com

*\*sino ad esaurimento posti*

**MARTEDI 27 OTTOBRE 2015**  
Palazzo Cusani (Via Brera, 15 - Milano)

**20.30 Sala Cerimonie**  
**ANTEPRIMA: “CAMPIONISSIMISSE – DONNA E SPORT, DAL DIDENTRO”**  
“Fuoriclasse da exploit speciale, che vale la storia e vale per tutte”

Rappresentazione teatrale diretta da **Luca Busnengo** con **Manuela Massarenti**, **Chiara Pautasso** e **Marlene Pietropaoli**. Lo spettacolo, interamente dedicato alle donne che hanno lottato nello sport, è messo in scena da **Gian Paolo Ormezzano**, noto giornalista sportivo (ventiquattro Olimpiadi raccontate). Sarà presente la campionessa olimpica **Sara Simeoni**, Atleta del “Secolo” CONI.

*Theatrical performance, with archive images and famous music, dedicated to women who fought in sport. The Olympic champion Sara Simeoni, CONI athlete of the “Century”, will be present.*



FEDERATION INTERNATIONALE  
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



Organization  
Incorporated by Law  
INTERNATIONAL  
OLYMPIC  
COMMITTEE

Con il patrocinio di



**EXSPORT MOVIES & TV**  
33° MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST 2015

**27 OTTOBRE - 1 NOVEMBRE**  
**Palazzo Cusani**  
(Via Brera, 15 - Milano)

**50 SPORT DISCIPLINES**  
**145 PROJECTIONS**  
**30 AWARDS**  
**25 PREVIEW**  
**4 EXHIBITIONS**  
**8 MEETINGS**

**PROGRAMMA**



Milano (Italy) - 27 Ottobre-1 Novembre 2015  
Palazzo Cusani (Via Brera, 15)

**Campionato Mondiale  
di Cinema, TV e  
Comunicazione sportiva**

**MERCOLEDÌ 28 OTTOBRE 2015**  
Palazzo Cusani (Via Brera, 15 - Milano)

**15.00** - Sala Lumière  
**RUSSIA COAST TO COAST**  
**10.000 KM NON STOP**  
Groox Sportfilm  
AUSTRIA -2014, 76 min  
Ultraciclismo / Ultracycling  
Un viaggio transcontinentale attraverso la Russia  
*A transcontinental journey across Russia*

**15.00** - Sala Verde  
**HIT THE ROAD: INDIA**  
Manana Films  
ARMENIA -2013, 80 min  
Automobilismo / Car Races  
Le avventure attraverso l'India  
*The adventure through India*

**16.20** - Sala Lumière  
**THE 25000 MILE LOVE STORY**  
The Lil' Red Foundation  
USA -2013, 86 min  
Atletica / Athletics  
Un viaggio intorno al mondo superando i limiti  
*A travel around the world overcoming the limits*

**16.20** - Sala Verde  
**THE MODEST GIANT JOSEF MASOPUST**  
Czech Television  
CZECH REPUBLIC -2015, 35 min  
Calcio / Soccer  
Omaggio al fenomeno ceco scomparso  
*Tribute to the Czech phenomenon passed away*

**16.55** - Sala Verde  
**MUNDIAL DE FÚTBOL CALLEJERO**  
Federico Posternak  
ARGENTINA -2014, 7 min  
Calcio / Soccer  
L'“altro mondiale” dello Street Football  
*Street Football's “other World Cup”*

**17.05** - Sala Verde  
**THE ROCKY MOUNTAINS TRAVERSE**  
Red Bull Media House Gmbh  
AUSTRIA -2014, 52 min  
Parapendio / Paragliding  
Sorrivere le Montagne in una distanza da record  
*Flying over the Mountains in a record-distance*

**18.00 Sala Cerimonie**  
**CERIMONIA DI APERTURA / OPENING CEREMONY**

- ESIBIZIONE “Expo dei Popoli” e Banda dei Tamburi del Comando Scuola Militare Teulè
- SALUTI ISTITUZIONALI: Prof. **Franco Ascani**, Presidente FICTS (Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs), Gen. **Antonio Pennino**, Comandante Comando Militare Esercito Lombardia, Dr. **Thomas Bach**, Presidente CIO, Dott. **Filippo Del Corno**, Assessore alla Cultura del Comune di Milano, Dott. **Carlo Bozzali**, Presidente Internazionale della Giuria, Dott. **Andrea Monti**, Direttore “La Gazzetta dello Sport”
- PROIEZIONI: Giochi Olimpici (Londra 2012, Sochi 2014, Rio 2016) e le opere delle 7 Sezioni del Festival
- PRESENTAZIONE delle **Delegazioni Internazionali** del “World FICTS Challenge”
- CELEBRAZIONE 100 anni dalla nascita del fondatore FICTS, **Bruno Beneck**, di **Frank Sinatra** e **Ingrid Bergman**
- PREMIAZIONI:  
**José Carreras**, Tenore di fama internazionale  
**Alain Lunzenfichter**, Presidente Mondiale Giornalisti Olimpici  
**Ignazio Maria Tronca**, Campione del mondo di tiro a volo 2015

Conduce **Carlo Faggi**



- OPENING of the Ceremony, Entertainment and Institutional greetings
- PRESENTATION of the movies in competition and the Delegations of the International Delegations of the “World FICTS Challenge”
- PROJECTIONS: Olympic Games London 2012, Sochi 2014, Rio 2016
- DELIVERY of the Awards to the sport, tv and cinema personalities

Ingresso in sala (**solo con accredito**) entro le ore 17.30

**GIOVEDÌ 29 OTTOBRE 2015**  
Palazzo Cusani (Via Brera, 15 - Milano)

**15.00** - Sala Cerimonie  
**IN FOOTBALL WE TRUST**  
IFWT Productions LLC  
USA -2014, 87 min  
Football Americano / American Football  
Ragazzi polinesiani inseguono il Sogno Americano  
*Polynesian boys pursue the American Dream*

**15.00** - Sala Infront Sports & Media  
**HORSEBACK RIDING THE JUMP OF CONQUEST**  
Phoenix Films  
BRAZIL -2014, 52 min  
Sport Equestri / Equestrian Sports  
L'equitazione in Brasile e nel mondo  
*Horse riding in Brazil and in the world*

**15.00** - Sala Lumière  
**BEACH FLAGS**  
Sacrebleu Productions  
FRANCE -2014, 14 min  
Nuoto / Swimming  
La storia di una bagnina iraniana  
*A Iranian swimmer lifeguard story*

**15.00** - Sala Verde  
**BEYOND THE SIGHT. THE DEREK RABELO STORY**  
Walking on Water  
USA -2013/2014, 84 min  
Surf  
I migliori viaggi della vita attraverso la fede  
*The best journeys in life by faith*



**15.15** - Sala Lumière  
**TEROS, SUEÑO MUNDIAL**  
Trailer Films Producciones  
URUGUAY -2014, 78 min  
Rugby  
Una squadra amatoriale alla Coppa del Mondo  
*An only amateur team in the World Cup*

**15.15** - Sala Lumière  
**THE ROCKY MOUNTAINS TRAVERSE**  
Red Bull Media House Gmbh  
AUSTRIA -2014, 52 min  
Parapendio / Paragliding  
Sorrivere le Montagne in una distanza da record  
*Flying over the Mountains in a record-distance*

**16.25** - Sala Verde  
**HUBERT LE BLONEN AZKEN HEGDALIA**  
Kinmuk  
SPAIN -2014, 10 min  
Aviazione Sportiva / Sport Aviation  
Morire per il proprio sogno  
*Dying for his own dream*

**16.30** - Sala Cerimonie  
**HEAR THIS!**  
Hollandes Helden  
NETHERLANDS -2013, 16 min  
Calcio / Soccer  
Un allenatore sordo può allenare una squadra di calcio?  
*Can a deaf coach train a football team?*

**16.35** - Sala Verde  
**TOMÁŠ VERNER**  
**13TH CHAMBER Series**  
Czech Television  
CZECH REPUBLIC -2015, 26 min  
Pattinaggio di figura su ghiaccio / Ice Figure Skating  
Storia di un campione mai del tutto sbocciato  
*Story of a never-fully blossomed*

**17.00** - Sala Cerimonie  
**CAVALLI IN CARCERE**  
Audio Vision Communication Group  
ITALY -2015, 7 min  
Sport Equestri / Equestrian Sports  
All'interno della casa circondariale di Bollate, l'associazione ASOM per Bollate ha ideato una realtà per il reinserimento dei detenuti tramite i cavalli. Un'iniziativa unica in Europa grazie a Claudio Villa.  
*Inside the Bollate prison structure, the association ASOM Bollate formed a structure that helps prisoners in their reintegration through the horses.*  
Saranno presenti: **Claudio Villa**, Tecnico Audiovisual Communication Group e Presidente ASO, **Luigi Pagano**, Vice Capo DAP, **Lucia Castellano**, Consigliere Regionale ed Ex Direttore Carcere di Bollate, **Gianluca Luciano**, regista.

**17.05** - Sala Infront Sports & Media  
**HC CSKA BEGINNING**  
CPA Novy Kinematograph  
in ass. with HC CSKA  
RUSSIA -2015, 27 min  
Pallavolo / Volleyball  
La storia della nazionale russa di pallavolo.  
*The volleyball Russian national team history.*

**17.05** - Sala Verde  
**JUNIOR**  
Lionheart Productions  
BELGIUM -2012, 54 min  
Pugilato / Boxing  
Combattere per la propria famiglia  
*Fighting for your own family*

**17.25** - Sala Infront Sports & Media  
**SPORT INSIDERS BODE MILLER**  
Eurosport  
FRANCE -2014, 30 min  
Sport Equestri / Equestrian Sports  
La nuova avventura del campione olimpico  
*The new adventure of an Olympic champion*

**17.30** - Sala Cerimonie  
**KEEPER OF THE MOUNTAINS**  
Xtreme Video  
UK -2013, 25 min  
Arrampicata / Climbing  
Una giornalista custode dell'archivio delle spedizioni dell'Himalaya  
*A journalist who safeguards the archive of Himalayan expeditions*

**17.30** - Sala Lumière  
**VERSUS GENERAZIONE DI CAMPIONI: RUGBY**  
Rai Radiotelevisione Italiana  
ITALY -2015, 15 min  
Rugby  
Le basi del rugby  
*Rugby's basis*

**17.45** - Sala Lumière  
**NEVER GIVE UP**  
Acil Cikis Production House  
TURKEY -2015, 54 min  
Canottaggio / Rowling  
L'eredità di una città di mare amante del canottaggio  
*The legacy of a sea town in love with rowing*



**17.55** - Sala Cerimonie  
**CORES DO FUTEBOL FUTEBOL É PAI**  
SESC TV  
BRAZIL -2014, 10 min  
Calcio / Soccer  
Un ragazzo va per la prima volta allo stadio da solo  
*A boy goes to the stadium alone for the first time*

**18.00** - Sala Infront Sports & Media  
**A LONELY PITCH**  
Sun Qi  
P. R. Of CHINA -2015, 19 min  
Calcio / Soccer  
Un campo da calcio per tutti  
*A soccer field for everyone*

**18.00** - Sala Verde  
**THE DOPING SECRET: HOW RUSSIA CREATES CHAMPIONS**  
Seppelt Hajó  
GERMANY -2014, 58 min  
Sport Varii / Various Sport  
Le rivelazioni della diffusione del doping in Russia  
*The revelations about the spread of doping in Russia*

**17.00** - Sala Cerimonie  
**THEY WERE FIRST**  
Studio “VIB-Film”  
RUSSIA -2014, 37 min  
Pallavolo / Volleyball  
La storia della nazionale russa di pallavolo.  
*The volleyball Russian national team history.*

**18.05** - Sala Lumière  
**SNOOKER BOY**  
Youku  
P. R. Of CHINA -2014, 13 min  
Snooker  
Un prodigio dello snooker... a 4 anni  
*A snooker prodigy... who is only 4 years old*

**18.45** - Sala Cerimonie

**SEZIONE ADVERTS**

**AQUA PROFONDA**  
Nathan Campbell  
USA -2014, 2 min  
Nuoto / Swimming  
Superare le proprie paure  
*Overcoming fears thanks*

**ARENA - WHEN YOU SAY YOU ARE A SWIMMER YOU ARE A SWIMMER**  
Promethium Pictures  
USA -2014, 1 min  
Nuoto / Swimming  
Omaggio al nuoto  
*Tribute to swimming*

**BASKET SERIE A**  
Rai Radiotelevisione Italiana  
ITALY -2015, 1 min  
Pallacanestro / Basketball  
I campioni italiani del basket dalla strada... alla TV  
*The Italian basketball champions from the street... to the TV*

**BELGIAN MOUNTAINS**  
RTBF. Be  
BELGIUM -2014, 1 min  
Sport Invernali / Winter Sports  
Gli sport invernali... senza neve  
*Winter sports... without snow*

**GAME OF PASSION**  
Channel One Russia  
RUSSIA -2014, 1 min  
Calcio / Soccer  
Le più spettacolari immagini dei Mondiali in Brasile  
*The most spectacular images from the World Cup in Brazil*

**GRAFFITI “RUBIN” KAZAN**  
Rubin TV  
RUSSIA -2015, 1 min  
Calcio / Soccer  
Un omaggio del giocatori del Rubin Kazan alla loro squadra  
*The F.C. “Rubin” players make a tribute to their football club*

**INTRODUCING SCORCH**  
Sunrise Productions  
SOUTH AFRICA -2013, 2 min  
Rugby  
La nuova mascotte del rugby gallese  
*The new mascot of Welsh rugby*

**LENECHKA, NATASHA, ILDARCHIK: TAKING CARE OF EVERY FAN**  
Rubin TV  
RUSSIA -2014, 1 min  
Calcio / Soccer  
Sergei Ryzhikov prepara tutto per il big match...  
*Sergei Ryzhikov arranges everything for the important match...*

**L'ESSENZA DELLA SFIDA**  
Akash Produzioni  
ITALY -2014, 2 min  
Scherma / Fencing  
La sfida di un atleta con se stesso  
*An athlete overcomes himself*

**RAN BOXEN IMAGESPORT 2015**  
ProSiebenSat1  
GERMANY -2015, 2 min  
Pugilato / Boxing  
I migliori pugili su un solo canale  
*The best boxers on one Tv channel*

**RAN BOXEN STURM-BARKER**  
ProSiebenSat1  
GERMANY -2013, 1 min  
Pugilato / Boxing  
Il duro allenamento per tornare al top  
*The hard training to come back to the top*

**RAN FOOTBALL SUPER BOWL 2014**  
ProSiebenSat1  
GERMANY -2014, 1 min  
Football Americano / American Football  
Il Superbowl nella Grande Mela  
*Superbowl at the Big Appl*

**RAN FOOTBALL SUPER BOWL 2015**  
ProSiebenSat1  
GERMANY -2015, 1 min  
Football Americano / American Football  
Superare i propri limiti attraverso lo sport  
*Overcoming limits through sport*

**RAN TENNIS FED CUP FINALE 2014**  
ProSiebenSat1  
GERMANY -2014, 1 min  
Tennis  
Germania e Repubblica Ceca per vincere la Fed Cup  
*Germany vs Czech Repblic to win the Fed Cup*

**RHYTHM OF FOOTBALL**  
Channel One Russia  
RUSSIA -2014, 1 min  
Calcio / Soccer  
Le più divertenti immagini dei Mondiali in Brasile  
*The funniest images from the World Cup in Brazil*

**RUN WITH ME**  
ANTA - P. R. Of CHINA -2015, 3min  
Atletica / Athletics  
Il Forrest Gump cinese attraversa i 5 continenti  
*The Chinese Forrest Gump crosses the 5 Continents*

**THE DUEL**  
Peabody & Co  
USA -2011, 2 min  
Scherma / Fencing  
La moda nella scherma  
*Fashion in fencing*

**19.00** - Sala Lumière  
**AMORI ELEMENTARI**  
Zora Film LTD  
RUSSIA -2014, 94 min  
Sport Invernali / Winter Sports  
Quattro amici alle prese con i primi amori  
*Four friends struggling with first loves*

**19.00** - Sala Verde  
**SATURDAY**  
Magnified Pictures Ltd.  
UK -2014, 14 min  
Calcio / Soccer  
La strage di Hillsborough con gli occhi di un bambino  
*Hillsborough disaster through a children's eyes*

**19.10** - Sala Cerimonie  
**ASSAULT ON EL CAPITAN**  
Accidental Productions  
USA -2013, 68 min  
Arrampicata / Climbing  
Mettere alla prova una storia d'amore con una scalata  
*Put a love sotry to the wringer with an ascent*



**20.00** - Sala Olimpica  
**SOCI. BETWEEN PAST AND FUTURE**  
Channel One Russia  
RUSSIA -2014, 53 min  
Giochi Olimpici / Olympic Games  
Sochi ospita i Giochi Olimpici  
*Sochi hosts the Olympic Games*

**20.20** - Sala Cerimonie  
**STILL RUNNING**  
Silver Bullet Productions  
SOUTH AFRICA -2014, 5 min  
Atletica / Athletics  
Lo spirito umano trionfa nelle avversità più estreme  
*Human spirit triumphing in extreme adversity*

**20.35** - Sala Lumière  
**VERSUS GENERAZIONE DI CAMPIONI: NUOTO**  
Rai Radiotelevisione Italiana  
ITALY -2015, 15 min  
Nuoto / Swimming  
Paltrinieri & co. raccontano l'evoluzione del nuoto  
*Paltrinieri & co. talk about the technological evolution in swimming*

**20.30** - Sala Cerimonie  
**SHE GOT GAME - THE MOVIE**  
Pantera  
ITALY -2015, 64 min  
Pallacanestro / Basketball  
Un documentario ideato, girato e prodotto da donne che intendono trasmettere la loro energia, l'entusiasmo e la passione per promuovere la pallacanestro femminile e più in generale lo sport in rosa, superando tutti gli stereotipi di genere, per giungere ad una nuova definizione del femminile a cominciare dallo sport.  
*A documentary conceived, filmed and produced by women who intend to transmit their energy, enthusiasm and passion to promote women's basketball, and more in general female sport, overcoming all gender stereotypes. The aim is to arrive to a new definition of femininity created from sport.*

Saranno presenti:  
**Annalisa Zanierato**, produttrice e **Silvia Gottardi**, regista

**Tutti i giorni / Every day**  
**Dalle 10 alle 22**  
**SALA OLIMPICA E SALA DE COUBERTIN**  
**Immagini Olimpiche CIO in esclusiva**  
**Exclusive IOC Olympic Images**



**19.15** - Sala Verde  
**OTHERWISE INVINCIBILE DIVERSAMENTE INVINCIBILE**  
Associazione Mediactive  
ITALY -2015, 15 min  
Sport Acquatici / Water Sports  
Superare i propri limiti attraverso lo sport  
*Overcoming limits through sport*

**19.30** - Sala Verde  
**AN UNFAIR GAME**  
Miss Kris Hofmann Animation  
UK -2013, 4 min  
Calcio / Soccer  
Il divario tra le Star della Premiere e i loro tifosi  
*The inequality between the Premier's players and their supporters*

**19.35** - Sala Verde  
**VIOLA CONTRO TUTTI**  
Global Vision Group Italia  
ITALY -2015, 60 min  
Pallacanestro / Basketball  
L'epopea della squadra che rimise assieme una città  
*The long and difficult story of a team which put together a city*

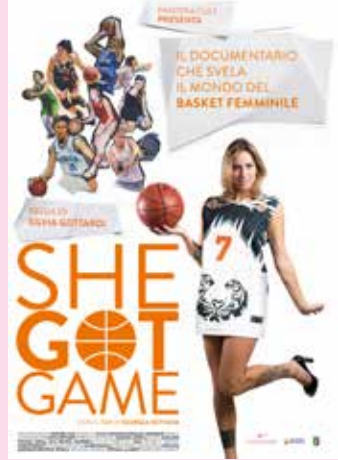
**21.25** - Sala Verde  
**ESTO ES RUGBY**  
Zoek Producciones srl  
ARGENTINA -2015, 26 min  
Rugby  
Los Pumas nel torneo più difficile dell'emisfero meridionale  
*Los Pumas in the toughest tournament of the Southern Hemisphere*

**EXSPORT**  
Sport, Culture, Tourism for all



Visita delle Delegazioni Internazionali ad EXPO 2015  
*Visit for the International Delegations to EXPO 2015*

**SHE GOT GAME**





**MEETING “WORLD FICTS CHALLENGE 2016”**  
*(Ingresso riservato ai Soci FICTS – Only for FICTS Members)*  
 Assemblea Generale FICTS e presentazione del Circuito Internazionale “World FICTS Challenge 2016”  
*FICTS General Assembly and Presentation of the Circuit “WFC 2016” by the organizers of each phase:*

- Barcelona (SPAIN): **July Pernas, Teresa Agullo**  
 - Beijing (CHINA): **Jiang XiaoYu, Li Hong Yan**  
 - Bruxelles (BELGIUM): **Philippe Housiaux, J. Pierre Brouhon**  
 - Buenos Aires (ARGENTINA): **Alejandro Panno**  
 - Dubai (UAE): **Awad Bin Mohammed Bin Sheikh Murjrin**  
 - Evora (PORTUGAL): **Maria Teresa Ramilo, Maria Aires**  
 - Hanoi (VIETNAM): **Bui The Vinh**  
 - Kampala (UGANDA): **Andrew Luwandagga**  
 - Katmandu (NEPAL): **Surya Thapaliya**  
 - Kazan (RUSSIA): **Olga Pavlova, Diana Safarova**  
 - Liberec (CZECH REP.): **Pavel Landa**  
 - Lipetsk (RUSSIA): **Nikolay Porokhovnik**  
 - Los Angeles (USA): **Pat Battistini**  
 - Rio, San Paolo (BRAZIL): **Antonio Leal**  
 - Samara (RUSSIA): **Said Torpishchev**  
 - San Pietroburgo (RUSSIA): **Peter Kazansky**  
 - Spoleto (ITALY): **Stefano Allewa, Fabrizio Cardarelli**  
 - Tashkent (UZBEKISTAN): **Sabir Ruziev**  
 - Teheran (IRAN): **Seyed Amir Hosseini**  
 - Giochi Olimpici Rio 2016: **José Joaquim Soares**



**10.00** - Sala Cerimonie  
**PETR SVOBODA**  
**13TH CHAMBER SERIES**  
 Czech Television  
 CZECH REPUBLIC -2014, 27 min  
 Atletica / Athletics  
 Il ritorno in pista di Petr Svoboda in pista  
*Petr Svobodas return on track*

**10.00** - Sala Lumière  
**EL AGUILA DE LA ESTEPA**  
**THE EAGLE’S DANCE**  
 Alifero Production  
 RUSSIA -2014, 58 min  
 Sambo  
 Una giovane promessa deve il suo talento alle sue origini  
*A young promise owes his talent to his origins*

**10.30** - Sala Cerimonie  
**VERSUS GENERAZIONE DI CAMPIONI: GINNASTICA**  
 Rai Radiotelevisione Italiana  
 ITALY -2015, 13 min  
 Ginnastica / Gymnastics  
 Giovani promesse raccontano la ginnastica  
*Young promises talks about gymnastics*

**10.45** - Sala Cerimonie  
**40000 KILOMETERS**  
 Qinghai Haibei Station/Tibet Film and Tv Dev. C. Lmtd  
 P. R. Of CHINA -2015, 90 min  
 Atletica / Athletics  
 Ritrovare se stessi in Tibet  
*Finding yourself in Tibet*



**11.00** - Sala Lumière  
**THE GIRL AND THE SEA**  
 Hot  
 ISRAEL -2014, 61 min  
 Windsurf  
 La vittoria nello sport e nella vita di una campionessa di windsurf  
*The victory in sport and life of a windsurfing champion*

**12.05** - Sala Lumière  
**GOOSEY AND LEBEDENKO**  
 Tatarmultifilm  
 RUSSIA -2014, 7 min  
 Sport Varii / Various Sport  
 Un cartone animato per riscoprire la cultura del proprio Paese  
*A cartoon to rediscover the culture of its own Country*

**12.15 - INAUGURAZIONE MOSTRA / EXHIBITION OPENING**  
**“Sport in Cina: Pechino 2022”** by BODA

Sarà presente la Delegazione del BODA guidata da **Jiang XiaoYu** e composta da: **Li Hong Yan** (Deputy Director), **Zhang Shuai** (Project Manager), **Wang Cheng, Wei Xin Yi, Lin Li, Qi Xuan, Zhao Wei, Xia Feng, Feng Ji, Qu jiwel, Yu Weiwei**  
*A Delegation from Beijing will be present to the Festival*



**INAUGURAZIONE MOSTRE / EXHIBITION OPENING**  
**• “I Campioni del Fumetto”** a cura di Bonelli Editore SPA  
**• “Come nasce il cinema: Le lanterne magiche”** a cura di Carlo Faggi

**12.15** - Sala Cerimonie  
**WONDERFUL MORNING**  
 Social and Cultural Programs Foundation “Gubernia”  
 RUSSIA -2014, 45 min  
 Hockey su ghiaccio / Ice Hockey  
 Nicolay Prohorkin: nascita di una star  
*Nicolay Prohorkin: a star's birth*

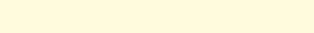
**12.15** - Sala Lumière  
**WHO IS THE STRONGEST?**  
 Tatarmultifilm  
 RUSSIA -2014, 8 min  
 Sport Varii / Various Sport  
 Un cartone animato per riscoprire la cultura del proprio Paese  
*A cartoon to rediscover the culture of its own Country*

**12.25** - Sala Lumière  
**ÚLTIMO ROUND - LAST ROUND**  
 Zoek Producciones srl  
 ARGENTINA -2015, 26 min  
 Pugilato / Boxing  
 Analisi del mondo della boxe in Argentina  
*Analysis of the world of box in Argentina*

**15.00** - Sala Cerimonie  
**THE ABLE - BODIED / PELNOSPRAWNI**  
 TVP Sport  
 POLAND -2015, 30 min  
 Sport disabili / Disabled Sports  
 Magazine dedicato alla disabilità  
*Magazine dedicated to disability*

**15.00** - Sala Infront Sports & Media  
**TEAM NEPAL**  
 Nepa-Laya  
 NEPAL -2005, 38 min  
 Calcio / Soccer  
 Il viaggio di una squadra per conoscere una nuova cultura  
*The travel of a team to know a different culture*

**15.00** - Sala Lumière  
**L'INFERNO DEL NORD**  
 Rai Radiotelevisione Italiana  
 ITALY -2015, 60 min  
 Ciclismo / Cycling  
 Flandre: dove il ciclismo è una religione  
*Flanders: where cycling is a religion*



**15.00** - Sala Verde  
**DREAM FROM THE HEART**  
 China Southern Air Media Co., Ltd.  
 P. R. Of CHINA -2012, 11 min  
 Calcio / Soccer  
 Una squadra di calcio contro i campioni nazionali  
*A soccer team against the national champions*

**15.15** - Sala Verde  
**THE COACH AND THE BAREFOOT RUNNER**  
 SVT - Sverige Television  
 SWEDEN -2015, 59 min  
 Atletica / Athletics  
 Abebe Bikila e Onni Niskanen, un binomio di successo  
*Abebe Bikila and Onni Niskanen, a successful duo*

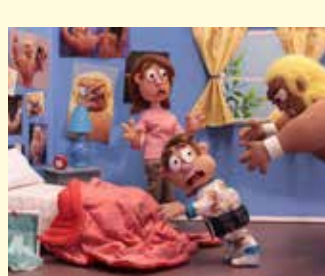
**15.30** - Sala Cerimonie  
**SWIMMING BEYOND BORDERS**  
 Gedeon Programmes  
 FRANCE -2012, 53 min  
 Nuoto / Swimming  
 Un amputato ed un normodotato insieme  
*An amputee and an able-bodied to join together*

**15.40** - Sala Infront Sports & Media  
**GALLOPING TO VICTORY**  
 Phoenix Films  
 BRAZIL -2014, 52 min  
 Sport Equestri / Equestrian Sports  
 Le corse di cavalli in Brasile  
*Hore races in Brazil*

**16.00** - Sala Lumière  
**VESTIGIOS DEL PARAÍSO**  
 TRACES OF PARADISE  
 Colectivo Detona  
 MEXICO -2012, 83 min  
 Surf  
 I paradossi dell'isola di Chacahua  
*Social problems of Chacahua Island*

**16.15** - Sala Verde  
**ATACAMA PROJECT**  
 Groox Sportfilm  
 AUSTRIA -2015, 17 min  
 Handbike  
 Una traversata non-stop nel deserto del Cile  
*A non-stop crossing of the Chile's desert*

**16.25** - Sala Cerimonie  
**THE CHAMP**  
 Rosemary Travale  
 CANADA -2014, 2 min  
 Wrestling  
 Un regalo speciale per un tifoso...  
*A special gift for a fan...*



**16.35** - Sala Infront Sports & Media  
**ELEMENT OF KOLOTOV**  
 Rubin TV  
 RUSSIA -2014, 33 min  
 Calcio / Soccer  
 La leggenda del calcio sovietico  
 Viktor Kolotov  
*The legend of the Soviet football player Viktor Kolotov*

**16.35** - Sala Verde  
**PROSPECTS**  
 Des London Films  
 UK -2014, 94 min  
 Pugilato / Boxing  
 Una commovente e dura battaglia per la sopravvivenza  
*An heartwarming and heartbreaking battle for survival*



**18.25** - Sala Infront Sports & Media  
**FIRMAMENTO NEROSTELLATO**  
 Victor Vegan Productions  
 ITALY -2015, 116 min  
 Calcio / Soccer  
 Calcio e musica si incontrano  
*Soccer and music meet*

**18.25** - Sala Verde  
**FROM FC “RUBIN” WITH LOVE**  
 Rubin TV  
 RUSSIA -2014, 4 min  
 Calcio / Soccer  
 La storia dell'allenatore del Rubin Kazan  
 Bilyaletdino  
*The coach of F.C. Rubin Kazan Bilyaletdino story*

**18.30** - Sala Verde  
**1: LIFE ON THE LIMIT**  
 Flat-Out Films  
 USA -2013, 110 min  
 Automobilismo / Car Races  
 Il “più grande spettacolo al mondo”: la Formula Uno  
*“The greatest show on earth”: Formula 1*

**18.40** - Sala Lumière  
**WINGMEN XTREME**  
 Elioth & Winther Film, SiestaFilm  
 NORWAY -2015, 52 min  
 Air - Base/ Wingsuit  
 Tre celebri base jumpers spiegano il loro amore per questo sport  
*Three famous base jumpers explain their love for sport*

**19.00** - Sala Cerimonie  
**ONE WORLD – ONE DREAM**  
 Reflexion  
 BELGIUM -2014, 8 min  
 Sport Varii / Various Sport  
 Trasmettere valori veri attraverso l'Olimpismo  
*Spreading real values through Olympism*

**17.00** Sala Cerimonie  
**“TROFEI DI MILANO – IL PROCESSO EDUCATIVO NELLA SCUOLA ”**

Premiazione dei vincitori delle attività formative dei “Trofei di Milano 2015”, e presentazione dei “Trofei di Milano 2016”, Campionati Interscolastici di atletica a cui, nella scorsa edizione, hanno aderito 42.000 giovani di 230 scuole della Città Metropolitana di Milano.



Interverranno: Dott. **Gianpiero Calzolari**, Presidente Granarolo Spa, **Gwendoline Van Langenhove** dell'Accademia Olimpica belga (per l'iniziativa “Il valore dei gochi olimpici”), **Alessandro e Franca Cannavò** (per l'iniziativa “La penna d'oro dello Sport”, **Luca Massaccesi**, Segretario Generale “Osservatorio Bullismo e Doping”, **Alexis Malavazos**, Dirigente U.O. Diabetologia e malattie metaboliche I.R.C.C.S. Policlinico San Donato (per l'iniziativa “Il piatto in-forma”).



L'incontro sarà preceduto dalla premiazione delle Società Campioni d'Italia assoluti 2015 **“Atletica Riccardi”** (maschile) e **“Bracco Atletica”** (femminile).

**17.10** - Sala Infront Sports & Media  
**PITKA VAHTO – THE LONG SHIFT**  
 Hyperfocus avoin yhtiö  
 FINLAND -2014, 73 min  
 Hockey su ghiaccio / Ice Hockey  
 I giocatori di una piccola squadra inseguono i loro sogno più grande  
*The players of a little team chase their biggest dream*

**17.25** - Sala Lumière  
**GAUCHOS DEL MAR: TIERRA DE PATAGONES**  
 Gauchos del Mar Producciones  
 ARGENTINA -2014, 75 min  
 Surf  
 Due fratelli voglio fare surf a sud del mondo  
*Two brothers want to surf at the south of the world*

**18.10** - Sala Verde  
**REAL KARADENIZ**  
 Rubin TV  
 RUSSIA -2014, 13 min  
 Calcio / Soccer  
 La scoperta del leader turco del “Rubin Kazan”  
*Discovering the Turkish leader of a Russian football team*

**19.35** - Sala Lumière  
**BASEBALL BOYS**  
 Youku  
 P. R. Of CHINA -2015, 19 min  
 Baseball  
 Una scuola di baseball per dare speranza  
*A baseball school to give hope*

**19.55** - Sala Lumière  
**DOPING - TOP SECRET: THE SHADOWY WORLD OF ATHLETICS**  
 Hajo Seppelt Redaktionsbuero  
 GERMANY -2015, 56 min  
 Atletica / Athletics  
 L'ombra del doping sugli atleti keniani  
*Dopings shadow on the Kenyan athletes*

**20.00** - Sala Olimpica  
**WORLDS AWAY**  
 Yi Xiang Media  
 P. R. Of CHINA -2014, 68 min  
 Immersioni / Diving  
 Il sogno di conquistare i tre poli del Mondo  
*The dream of conquering the three poles of the world*

**20.20** - Sala Verde  
**BAGHDAD MESSI**  
 A Team Productions Bvba  
 BELGIUM -2015, 15 min  
 Calcio / Soccer  
 Un piccolo fan aspetta la finale di Champions League  
*A little fan waits for the Champions' League final*

**20.30** - Sala Cerimonie  
**OPERA ON ICE**  
 Opera On Ice srl  
 ITALY -2011, 80 min  
 Pattinaggio di figura su ghiaccio / Ice Figure Skating  
 Il pattinaggio incontra l'opera lirica all'Arena di Verona  
*Skating meets lyrical Opera at Verona Arena*



**20.35** - Sala Verde  
**BROADCAST OF THE INT. EQUESTRIAN COMPETITION**  
 TKR  
 RUSSIA -2015, 55 min  
 Sport Equestri / Equestrian Sports  
 Young Riders Kur: in lotta per un posto a Rio  
*Young Riders Kur: fighting for a place in Rio*

**20.55** - Sala Lumière  
**SIRENAS INDOMABLES**  
 Ideas para ver  
 ARGENTINA -2015, 28 min  
 Nuoto sincronizzato / Synchronozed Swimming  
 Dalla Francia al Paraguay per creare la prima nazionale di nuoto sincronizzato  
*From France to Paraguay to create the first synchronized swimming nation*

**21.10** - Sala Olimpica  
**TOINI - FROM EXILE TO OLYMPIC TRIUMPH**  
 SVT – Sveriges Television  
 SWEDEN -2015, 44 min  
 Sci di fondo / Cross-country skiing  
 Toini Gustafsson: tra Finlandia e Svezia per battere la Russia  
*Toini Gustafsson: between Finlnd and Sweden to beat Russia*

**21.25** - Sala Lumière  
**HORSE FIGHTING FESTIVAL IN HA GIANG**  
 Vietnam Cinema of Sports and Tourism  
 VIETNAM -2015, 13 min  
 Sport Tradizionali / Traditional Sports  
 Alla scoperta di uno sport tradizionale vietnamita  
*Discovering a traditional vietnamese sport*

**21.30** - Sala Verde  
**CORES DO FUTEBOL - O POETA AMERICANO**  
 SESCTV  
 BRAZIL -2014, 10 min  
 Calcio / Soccer  
 Una visione poetica del calcio con João de Melo Neto  
*A poetic vision of football with João de Melo Neto*

**10.00** - Sala Cerimonie  
**PICTURES FROM AN EXHIBITION**  
 Rubin TV  
 RUSSIA -2013, 25 min  
 Pallacanestro in Carrozina / Wheelchair basketball  
 La vita oltre la disabilità  
*Life beyond disability*

**10.00** - Sala Lumière  
**THE GAME FOR HEAVEN**  
 The tower of Babel of Beijing culture comm. co., LTD  
 P. R. Of CHINA -2014, 95 min  
 Biliardo / Billiards  
 Arrestato e sconfitto, genio del biliardo trova il riscatto  
*Arrested and defeated, billiard genius finds redemption*

**10.00** - Sala Verde  
**LOS PIYUS: SIBERIA, LA RUTA DE LOS HUESOS**  
 El Haiek Producciones  
 ARGENTINA -2015, 50 min  
 Motociclismo / Motorcycling  
 Motociclisti avventurosi percorrono un'impervia strada siberiana  
*Adventurous motorcyclists go through an arduous Siberina road*

**10.50** - Sala Verde  
**VERO VOLLEY CHINA TOUR**  
 Consorzio Vero Volley Monza  
 ITALY -2015, 95 min  
 Pallavolo / Volleyball  
 Cina e Italia, incontro di culture  
*China and Italy, meeting of cultures*

**11.35** - Sala Cerimonie  
**HARI BAHADUR - HIGH ALTITUDE**  
 41 min  
 Arrampicata / Climbing  
 Un grande corridore...ad alta quota  
*A great runner..at high altitude*

**11.35** - Sala Lumière  
**CARLO BRENA IM KALMAR 2014**  
 Carlo Brena  
 ITALY -2014, 13 min  
 Atletica / Athletics  
 50 anni e un obiettivo: diventare finisher in un Ironman  
*50 years old and an aim: becoming a finisher in Ironman*

**11.50** - Sala Lumière  
**13TH EIGHT-THOUSAND OF RADEK JAROS**  
 - ANNAPURNA 8091 M  
 Radek Jaros  
 CZECH REPUBLIC -2012, 28 min  
 Arrampicata / Climbing  
 La sfortunata ascesa dell'Himalaya  
*The doomed Himalayas ascent*

**12.20** - Sala Cerimonie  
**RED BLUE ICE**  
 CSKA TV  
 RUSSIA -2014, 14 min  
 Hockey su ghiaccio / Ice Hockey  
 Il primo magazine dedicato al CSKA  
*The first programme dedicated to CSKA*

**12.20** - Sala Lumière  
**IN THE BOX**  
 Pingsdighsan University  
 P. R. Of CHINA -2014, 7 min  
 Sport Varii / Various Sport  
 Studenti universitari in uno scontro tra sport e tecnologia  
*University students in a clash between sport and technology*

**12.25** - Sala Verde  
**UNA MAS**  
 Lucas Gallo  
 ARGENTINA -2015, 34 min  
 Automobilismo / Car Races  
 "Costruzione" della gara automobilistica TC-2000  
*“Building” the TC-2000 car race*

**12.30** - Sala Lumière  
**QUADRATIC EQUATION**  
 CSKA TV  
 RUSSIA -2014, 26 min  
 Hockey su ghiaccio / Ice Hockey  
 La speranza dei tifosi del CSKA di grande ritorno  
*CSKA fans' hope for a great comeback*

**12.35** - Sala Cerimonie  
**OVERTIME**  
 Rubin TV  
 RUSSIA -2013, 25 min  
 Pallacanestro in Carrozina / Wheelchair basketball  
 Come lo sport in televisione ha influenzato la storia della Polonia  
*How sports in television influenced the Polish history*

**12.35** - Sala Cerimonie  
**THE OPTIMIST**  
 Norwegian Film Institute  
 NORWAY -2013, 90 min  
 Pallavolo / Volleyball  
 Una squadra di pallavolo over 65 affronta il primo match  
*An over-65 volleyball team faces its first match*

**15.00** - Sala Verde  
**Workshop “NEW INTERNATIONAL SPORT MOVIES TELEVISION MARKET TRENDS”**  
 Un momento di incontro-confronto culturale-professionale e di riflessione tra Network Televisivi, Produttori, Registi, Distributori, Giornalisti e Operatori del Settore, sugli sviluppi e le tendenze future del settore televisivo, Internet e piattaforme mobili alla presenza di personaggi del mondo televisivo, sportivo e mediatico.  
*A meeting, debate, cultural professional exchange among TV Network, Producers, Directors, Distributors, Journalist and Market Operators on the developments, tendencies of TV, Web and mobile to the presence of TV, sport and media personalities.*

**PREMIAZIONE “TV SPORT EMOTIONS AWARD”**  
 assegnato al miglior Canale TV Sportivo dell'anno in occasione della “Giornata Mondiale della Televisione Sportiva”.  
*Award assigned to the best TV Sport Channel of the year on the occasion of “The world day of sport Tv*

**2015: CHANNEL ONE RUSSIA**



**15.00** - Sala Infront Sports & Media  
**GERALDINOS**  
 Cinefoot  
 BRAZIL -2015, 75 min  
 Calcio / Soccer  
 Il calcio che cambia: la ricostruzione del Maracanà  
*Football chngement: Marcanà's rebuid*

**16.15** - Sala Cerimonie  
**RED BLUE ICE**  
 CSKA TV  
 RUSSIA -2014, 27 min  
 Calcio / Soccer  
 Il campione Tashin soprannominato “black spider”  
*The Champion, known as the “black spider” Tashin*

**16.30** - Sala Cerimonie  
**CHIEDI CHI ERANO DIBIASI & CAGNOTTO**  
 Rai Radiotelevisione Italiana  
 ITALY -2015, 68 min  
 Tuffi / Diving  
 50 anni di successi...in famiglia  
*50 years of achievements...in the family*

**16.45** - Sala Infront Sports & Media  
**SOCCER PLAYER WORKING CLASS**  
 Cinefoot  
 BRAZIL -2014, 15 min  
 Calcio / Soccer  
 Gli ostacoli del Campionato di Rio  
*The obstacles of Rio's Championship*

**17.00** - Sala Infront Sports & Media  
**HOCKEY PRINCE**  
 China Movie Channel  
 P. R. Of CHINA -2014, 90 min  
 Hockey  
 Due culture si incontrano in una pista di hockey  
*Two cultures meet on the ice rink*

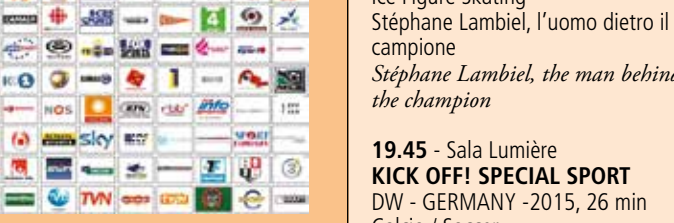
**17.05** - Sala Lumière  
**BRIDGE 2015**  
 FIGB Comitato Regionale Lombardo  
 ITALY -2015, 3 min  
 Bridge  
 Il Bridge è hobby... sport e cultura.  
*Bridge is hobby...sport and culture*

**17.20** - Sala Lumière  
**NSO BAJEN LOS BRAZOS LA PLATA RUGBY CLUB**  
 Rai Radiotelevisione Italiana  
 ITALY -2014, 54 min  
 Rugby  
 I rugbisti desaparecidos della dittatura argentina  
*The deparcidos rugby players during the Argentinean dictatorship*

**15.00** - Sala Verde  
**Workshop “NEW INTERNATIONAL SPORT MOVIES TELEVISION MARKET TRENDS”**  
 Un momento di incontro-confronto culturale-professionale e di riflessione tra Network Televisivi, Produttori, Registi, Distributori, Giornalisti e Operatori del Settore, sugli sviluppi e le tendenze future del settore televisivo, Internet e piattaforme mobili alla presenza di personaggi del mondo televisivo, sportivo e mediatico.  
*A meeting, debate, cultural professional exchange among TV Network, Producers, Directors, Distributors, Journalist and Market Operators on the developments, tendencies of TV, Web and mobile to the presence of TV, sport and media personalities.*

**PREMIAZIONE “TV SPORT EMOTIONS AWARD”**  
 assegnato al miglior Canale TV Sportivo dell'anno in occasione della “Giornata Mondiale della Televisione Sportiva”.  
*Award assigned to the best TV Sport Channel of the year on the occasion of “The world day of sport Tv*

**2015: CHANNEL ONE RUSSIA**



**15.00** - Sala Lumière  
**WE WILL BE THE WORLD CHAMPIONS**  
 Soul Food Distribution  
 SERBIA -2015, 125 min  
 Pallacanestro / Basketball  
 La prima medaglia d'oro per la Jugoslavia ai mondiali  
*The first Yugoslav Olympic gold medal at the World Championship*

**16.15** - Sala Infront Sports & Media  
**LEV YASHIN - 85 YEARS**  
 CSKA TV  
 RUSSIA -2014, 27 min  
 Calcio / Soccer  
 Il campione Tashin soprannominato “black spider”  
*The Champion, known as the “black spider” Tashin*



**18.15** - Sala Lumière  
**GYM ROOM**  
 School of sports Journalism&Foreign Languages  
 P. R. Of CHINA -2014, 19 min  
 Ginnastica / Gymnastics  
 Gli allenamenti quotidiani di una giovane squadra di ginnastica  
*Youth gymnastics team's training life*

**18.35** - Sala Lumière  
**BRAZIL THE COUNTRY OF VOLLEY**  
 Phoenix Films  
 BRAZIL -2014, 52 min  
 Pallavolo / Volleyball  
 La nascita della pallavolo e la sua diffusione in Brasile  
*The birth of volleyball and its spread in Brazil*

**19.00** - Sala Verde  
**BEYOND THE BOUNDARY**  
 Nepal Sports Foundation  
 NEPAL, 25 min  
 Cricket  
 Il ritorno dei campioni in “Nazionale”  
*Champions' return in the “national”*

**19.25** - Sala Verde  
**90 MINUTES FOR ISRAEL AND GERMANY**  
 DW - GERMANY -2015, 43 min  
 Calcio / Soccer  
 Germania e Israele 50 anni dopo  
*Germany and Israel 50 years after*

**19.30** - Sala Cerimonie  
**CORES DO FUTEBOL**  
 SESCTV - BRAZIL -2014, 10 min  
 Calcio / Soccer  
 Riportare alla luce la storia di un club dimenticato  
*Bringing to light the story of a forgotten club*

**19.30** - Sala Lumière  
**VERSUS GENERAZIONE DI CAMPIONI : PUGILATO**  
 Rai Radiotelevisione Italiana  
 ITALY -2015, 13 min  
 Pugilato / Boxing  
 Alla scoperta del pugilato  
*Discovering boxing*

**19.40** - Sala Cerimonie  
**LE PETIT PRINCE AU PAYS QUI DÉFILE**  
 Thera Production  
 SWITZERLAND -2014, 35 min  
 Pattinaggio di figura su ghiaccio / Ice Figure Skating  
 Stéphane Lambiel, l'uomo dietro il campione  
*Stéphane Lambiel, the man behind the champion*

**19.45** - Sala Lumière  
**KICK OFF! SPECIAL SPORT**  
 DW - GERMANY -2015, 26 min  
 Calcio / Soccer  
 Come il calcio unisce le persone  
*How football brings people together*

**20.00** - Sala Olimpica  
**THE WINNER**  
 Salname Studio  
 AZERBAIJAN -2014, 49 min  
 Scherma / Fencing  
 Riflessioni del bi-campione olimpico Ilgar Mamedov  
*Thoughts of the two-times Olympic champion Ilgar Mamedov*

**20.10** - Sala Verde  
**I LOVE HOOLIGANS**  
 KLIK! Distribution Service  
 NETHERLANDS -2013, 13 min  
 Calcio / Soccer  
 Nascondere la propria natura per amore del calcio  
*Hiding your own nature for the love for football*